

**Request for Issuance SAIB Crystal Certificate of Deposit (3 Years )**  
**طلب إنشاء شهادات SAIB كريستال الادخارية ( ثلاث سنوات )**

بيانات العميل	
Customer Name	اسم العميل
Account Number	رقم الحساب

القيمة بالحروف CD amount in letters	قيمة الشهادة الواحدة بالأرقام (فئة الشهادة ١,٠٠٠ جم ومضاعفاتها بعد أدنى ١٠,٠٠٠) (جم) CD amount in numbers( Multiplies of EGP 1000 with minimum of EGP 10'000 )	دورية العائد Interest Frequency	عدد الشهادات Number of Certificates

تعليمات العميل	Customer's instructions
برجاء خصم القيمة من حسابي رقم:	Please debit my account number:
برجاء إضافة أصل الشهادة في تاريخ الاستحقاق إلى حسابي رقم:	Please credit principal amount at maturity to my account number:
برجاء إضافة العائد إلى حساب رقم:	Please credit interest to account number:
تصدر الشهادة بعملة الجنيه المصري فقط.	The CD is issued in EGP only.
مدة الشهادة ثلاث سنوات.	CD Tenor : 3 Years.
تصدر الشهادة للعملاء الأفراد الطبيعيين فقط.	The CD is issued for Individuals only
العائد ثابت ويصرف بصورة (شهرية /ربع سنوية /سنوية) للشهادة الثلاث سنوات.	Interest is Fixed and Paid (Monthly / Quarterly / Annually) for the 3 years CD.
الشهادة ذات عائد سنوي ثابت يستحق بصورة ..... بنسبة ..... %	The CD is with a Fixed Interest Rate and Paid ..... with ..... %
يتم إضافة أصل الشهادة عند الاستحقاق أو الكسر إلى حساب العميل ما لم تكن ضامنة لتسهيلات	<b>CD principle amount will be credited to customer account at maturity/liquidation unless it is pledged for credit facilities</b>
توقيع العميل	Customer Signature

للاستخدام الداخلي للبنك -	For bank use only:-
<input checked="" type="checkbox"/> تم التوقيع أمامي والتوقيع مطابق.	<input type="checkbox"/> Signature attested and verified
اسم موظف خدمة العملاء والمبيعات Sales & Service Officer Name	اسم مدير خدمة العملاء والمبيعات Sales & Service Head Name
التوقيع Signature	التوقيع Signature
رقم الموظف Staff ID	رقم الموظف Staff ID

## Request for Issuance SAIB Crystal Certificate of Deposit (3 Years ) طلب إنشاء شهادات SAIB كريستال الادخارية ( ثلاث سنوات )

Terms and Conditions	الشروط والأحكام
CD interest should be credited to Current non-interest bearing account. And in case customer is willing to transfer the TD interest to another account (s)he must fulfill standing order request and bear related charges .	حساب إضافة عائد الشهادات يجب أن يكون حساب جاري بدون عائد وفي حالة رغبة العميل في إضافة قيمة العائد إلى حساب آخر يجب عليه استيفاء تعليمات مستديمة بذلك مع تحمل مصاريف تلك التعليمات .
Minimum Issuance amount is EGP 10.000.	الحد الأدنى لربط الشهادة ١٠٠٠٠ جنيه مصري.
CD is issued with EGP 1.000 and its multipliers.	فئة الشهادة ١,٠٠٠ جنيه مصري ومضاعفاتها.
CD Interest payment frequency according to the below table.	يتم اختيار دورية صرف العائد وفقا للجدول أدناه .
Interest calculation starts on the second working day from CD application date.	تاريخ احتساب العائد اعتبارا من يوم العمل التالي لتاريخ شراء الشهادة.
The CDs are nominal and may not be transferred or assigned.	هذه الشهادات الادخارية اسمية لا يجوز تحويلها أو التنازل عنها .
The CD couldn't be redeemed except passing after 6 months of its issuance date.	لا يجوز كسر الشهادة إلا بعد مرور ستة أشهر من تاريخ إنشاء الشهادة.
For refund / breaking after 6 months of its issuance, to be made according to the redemption table set by the bank accordingly recalculation of applied interest rate in accordance with redemption table retroactively since the issuance of the certificate and to the redemption date.	يتم الاسترداد/الكسر بعد ٦ شهور من الإنشاء وفقا لجدول الاسترداد المحدد من قبل البنك ويتم إعادة حساب العائد بمعدل يختلف عن المتفق عليه والذي يحدده جدول الاسترداد بأثر رجعي منذ إنشاء الشهادة وحتى تاريخ كسر الشهادة.
Certificate decrease in not applicable nor partial liquidation.	الشهادة لا يجوز تخفيضها أو كسرها جزئيا.
This request considered as part of account opening application with its terms and conditions.	يعتبر هذا الطلب جزء لا يتجزأ من طلب فتح الحساب ويسري عليه نفس الشروط و الأحكام .
In the event that customer's instructions cannot be fulfilled by the bank, the bank will notify the customer by phone call or in Writing.	في حالة عدم تمكن البنك من تنفيذ تعليمات العميل لأسباب خارجة عن إرادته فسيتم إخطار العميل بذلك تليفونيا أو كتابيا.
In case customer wish to change CD instructions, a written request should be submitted to the Bank at least 48 hours prior to the CD maturity date or interest maturity date according to the required instructions type.	في حالة رغبة العميل في تغيير التعليمات الخاصة بالشهادة يجب أن يبلغ البنك كتابيا قبل ٤٨ ساعة على الأقل من تاريخ استحقاق الشهادة أو العائد طبقا لنوع التعديل المطلوب.
The CD is not renewable automatically.	الشهادة لا تتجدد تلقائيا
The pledged/blocked CD will be renewed with the effective interest rate on renewal date till settlement/payment of the related facility/loan and in case of unavailability of the CD product, the customer authorizing the bank to issue new product with available products at that time with same currency and the bank has the right to change of CD liquidation account and interest account.to be the facility's account.	يتم تجديد الشهادات المرهونة لصالح البنك بالسعر المعلن في تاريخ التجديد لحين سداد التمويل /التحويل ذو الصلة وفي حالة عدم توفر المنتج فإن العميل يفوض البنك في إنشاء منتج جديد على أحد المنتجات المتاحة وقت التجديد و بنفس العملة ويحق للبنك تعديل حساب إضافة الأصل والفوائد ليصبح حساب التمويل.
Customer can borrow against CDs with same currency according to the bank's policy and the lending interest rate to be at least 2% above the CD's interest fixed rate on lending date and the bank's Credit Policies.	يمكن للعميل الاقتراض بضمان الشهادات بنفس عملة الشهادة وفقا للسياسة الائتمانية للبنك على ألا يقل سعر العائد في حالة الاقتراض عن ٢ % فوق سعر العائد الثابت الساري على الشهادة في تاريخ منح التمويل وطبقا للسياسة الائتمانية بالبنك.
Terms and Conditions apply and are subject to change at the bank's sole discretion. The bank will notify the customer by one of the following channels: Official website\SMS\announcements inside branches\bank statements\Letters\Official Social Media accounts\ Phone Calls.	تطبق الشروط والأحكام و يحق للبنك تغييرها من وقت لآخر وفقا لمطلق تقديره مع إخطار العميل بها بأحد الطرق التالية: موقع البنك / رسائل نصية / الإعلان بفروع البنك / كشوف الحساب / خطابات / مواقع التواصل الاجتماعي (الحسابات الرسمية للبنك) /الاتصال الهاتفي.
The customer acknowledges that he has read and accepted all Terms & Conditions in addition to the TD features and the redemption table and is not entitled to object to them immediately or in the future.	يقر العميل بأنه قد اطلع ووافق على كافة الشروط والأحكام وخصائص الشهادة و جدول الاسترداد ولا يحق له الاعتراض عليها حالا أو مستقبلا.
If a conflict arises over the interpretation of terms and conditions, the Arabic version prevails.	في حالة وجود خلاف حول تفسير بند من بنود الشروط والأحكام يعتبر النص المدون باللغة العربية هو المعمول عليه والواجب التطبيق.

Redemption Table جدول الاسترداد			معدل العائد Interest Rate	دورية صرف العائد Interest payment frequency
Deducted Interest Rate معدل الخصم من العائد				
السنة الثالثة	السنة الثانية	بعد ٦ شهور من تاريخ الإنشاء حتى سنة		
١٣% 13%	١٣,٢٥% 13.25%	١٣,٥% 13.5%	١٨,٥% 18.5%	شهري Monthly
١٣,١٢٥% 13.125%	١٣,٥% 13.5%	١٣,٧٥% 13.75%	١٨,٧٥% 18.75%	ربع سنوي Quarterly
١٣,٥% 13.5%	١٣,٧٥% 13.75%	١٤% 14%	١٩,٢٥% 19.25%	سنوي Yearly

Customer Signature	توقيع العميل
.....	.....

For bank use only:-	للاستخدام الداخلي للبنك :-	
<input checked="" type="checkbox"/> Signature attested and verified	<input checked="" type="checkbox"/> تم التوقيع أمامي والتوقيع مطابق.	
Asm مدير خدمة العملاء والمبيعات Sales & Service Head Name	Asm موظف خدمة العملاء والمبيعات Sales & Service Officer Name	
التوقيع Signature	التوقيع Signature	
رقم الموظف Staff ID	رقم الموظف Staff ID	